

CURSO 2025-2026

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

ÚLTIMA MODIFICACIÓN 3 DE JUNIO DE 2025

Las aulas y grupos que aparecen en estos horarios no son definitivos. A primero de septiembre se actualizarán con las aulas y grupos definitivos.

Independientemente del grupo asignado en la automatrícula, los alumnos pertenecerán al grupo que figure en estos horarios.

PRIMER CUATRIMESTRE

[CURSO 2º](#)

[CURSO 3º](#)

[CURSO 4º](#)

[ASIGNATURAS OPTATIVAS](#)

SEGUNDO CUATRIMESTRE

[CURSO 2º](#)

[CURSO 3º](#)

[CURSO 4º](#)

[ASIGNATURAS OPTATIVAS](#)

SEGUNDO CURSO– PRIMER CUATRIMESTRE 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:15 - 11:00	101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez) Aula 6 101426 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Francés (Mª Noëlle García) Aula 3 101427 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Alemán (Marian Recio) Aula 8	101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez) Aula 6	101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez) Aula 4 101426 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Francés (Mª Noëlle García) Aula 3 101427 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Alemán (Marian Recio) Aula 11	101417 Segunda Lengua Extr. I Inglés (Laura González) Aula 3	
11:15 -13:00	101417 Segunda Lengua Extr. I Inglés (Laura González) Aula 15 101419 Segunda Lengua Extr. I Alemán (Profesor por determinar) Aula 3 104634 Segunda Lengua Extr. I Japonés (Sayaka Kato) Aula 13 101418 Segunda Lengua Extr. I Francés (Elena Abeledo) Aula 6		101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez) Aula 4	101419 Segunda Lengua Extr. I Alemán (Profesor por determinar) Aula 14 104634 Segunda Lengua Extr. I Japonés (Sayaka Kato) Aula 13	

13:15 -15:00	101429* Introducción al Lenguaje Científico-Técnico* (Joaquín García, Goedele de Sterck, Beatriz de la Fuente, Andrea Fernández) Aula 4	101418 Segunda Lengua Extr. I Francés (Elena Abeledo) Aula 12	101447 Lengua Española III (Teresa Fuentes, Agustín Torijano) Plenaria Aula 4	101447** Lengua Española III (Teresa Fuentes, Agustín Torijano) Aula 4	
--------------	---	--	---	---	--

Traducción inversa 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos de segundo con primer apellido entre la A y Guerrero

Grupo 2: Alumnos de segundo con primer apellido entre Gundín y la Z

Notas: ****Introducción al lenguaje científico-técnico: esta asignatura se desarrollará con una sesión de 2 horas presenciales los lunes. Las clases prácticas se desarrollarán online en 3 grupos***

Grupo 1: Alumnos de segundo con primer apellido entre la A y Gómez Fernández

Grupo 2: Alumnos de segundo con primer apellido entre Gómez Muñoz y Navarro

Grupo 3: Alumnos de segundo con primer apellido entre Pastor y la Z

***** Lengua Española III: para esta asignatura se convocará los jueves por grupos de forma específica. Se informará a través de Studium.***

TERCER CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:15 - 11:00	101435 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Francés (Cristina Valderrey, Ángela Flores) Aula 14 101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés Grupo 1 (Elena Palacio) Aula 15 101440 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Alemán (Manuel de la Cruz) Aula 11	101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés Grupo 3 (Nadia Martín) Aula 7 101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés -Grupo 2 (Mª José Espinoza) Aula 3 101439 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Francés (Iciar Alonso) Aula 10	101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Inglés PLENARIA (Rosario Martín, Sara García) Aula 2 101435 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Francés (Cristina Valderrey, Ángela Flores) Aula 14	101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 1 (André Filipe Sales) Informática 3 101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Inglés -Grupo 2 (Rosario Martín, Sara García) Aula 4	101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (María Alanís, Margarita Savchenkova) Aula 14 101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés Grupo 2 (Ángela Flores, Hend Ghidhaoui) Aula 15 101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 12 104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 11
11:15 13:00	104618* Lengua Española IV Plenaria (Jorge Sánchez, Agustín Torijano y Beatriz Guerrero) Aula 2	101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 3 (André Filipe Sales) Informática 3 104618 Lengua Española IV – Grupo 1 (Jorge Sánchez, Agustín Torijano y Beatriz Guerrero) Aula 4	101436 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 11 101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés Grupo 2 (Mª José Espinoza) Aula 15	104618 Lengua Española IV – Grupo 2 (Jorge Sánchez, Agustín Torijano y Beatriz Guerrero) Aula 4	101439 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Francés (Iciar Alonso) Aula 15 101440 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Alemán (Manuel de la Cruz) Aula 11

Revisado 3 de junio de 2025

11:15 13:00			101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 1 (Elena Palacio) Aula 16		
13:15 -15:00	101430* Recursos Tecnológicos para la Traducción Plenaria (Albano Carrera) Aula 2	101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Inglés -Grupo 1 (Rosario Martín, Sara García) Aula 4 101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extr. Inglés - Grupo 3 (Nadia Martín) Aula 7 101436 Traducción Jurídica y/o Económica 1ª Lengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 11	101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (María Alanís, Margarita Savchenkova) Aula 14 101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés Grupo 2 (Ángela Flores, HEND GHIDHAOUI) Aula 7 101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 12 104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 15	101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 2 (Albano Carrera) Informática 3 101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés Grupo 1 (Ángela Flores, HEND GHIDHAOUI) Aula 14	101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés Grupo 1 (Ángela Flores, HEND GHIDHAOUI) Aula 15

****La asignatura Lengua Española IV se impartirá los lunes de 11:05 a 12:30 horas y la de Recursos Tecnológicos para la Traducción de 12:35 a 14 horas.***

Recursos Tecnológicos para la Traducción

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y Gamote
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre García y Pérez López
Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre Pérez Montilla y la Z

Lengua Española IV

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y Martín Martín
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Martín Sánchez y la Z

Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y Martín Martín
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Martín Sánchez y la Z

Aquellos alumnos a los que les coincida la asignatura Recursos Tecnológicos Grupo 2, con el grupo 1 de Traducción Directa II, tendrán que pasar al grupo 2 de esta asignatura

Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y García Nocete
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre García Torres y Nadales
Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre Pérez y la Z

Traducción Jurídico-económica 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y León
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Llopis y la Z

Revisado 3 de junio de 2025

CUARTO CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
8.30					
9:15 - 11:00	101451 Gestión Terminológica y de Proyectos - Grupo 2 (Joaquín G^a Palacios, Jesús Torres, Andrea Fernández) Informática 3 101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 1 (Daniel Linder) Aula 12	101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés - Grupo 2 (Daniel Linder) Aula 12 101453 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Francés (Profesor por determinar) Aula 14 101454 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 11	101451 Gestión Terminológica y de Proyectos Grupo 1 (Joaquín G^a Palacios, Jesús Torres, Andrea Fernández) Informática 3	101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 1 (Daniel Linder) Aula 7 101453 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Francés (Profesor por determinar) Aula 10 101454 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 11	101451 Gestión Terminológica y de Proyectos - Grupo 2 (Joaquín G^a Palacios, Jesús Torres, Andrea Fernández) Informática 3 101467 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 1
11:15 -13:00	101460 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Inglés (Daniel Linder) Aula 11 101470 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 2 101471 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 1	101461 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Francés (M^a Noëlle García) Aula 7 104638 Seminario de Traducción 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 14 101467 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 2	101457 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Inglés (África Vidal, Ovidi Carbonell) Aula 12 101458 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 14 101459 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 11	101451 Gestión Terminológica y de Proyectos - Grupo 1 (Joaquín G^a Palacios, Jesús Torres, Andrea Fernández) Informática 3	101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 2 (Daniel Linder) Aula 7 101458 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 13 101459 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 15

11:15 -13:00	104638 Seminario de Traducción 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 10	101468 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 1	101471 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 2		
13:15 - 15:00	101466 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés (María Brander) Laboratorio 2 104639 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Laboratorio 1 101457 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Inglés (África Vidal, Ovidi Carbonell) Aula 12	101462 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Alemán (Marian Recio) Aula 3 104639 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Laboratorio 2 101469 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Inglés (María Brander) Laboratorio 1	101468 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 2 101466 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés (María Brander) Laboratorio 1	101470 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 1 101469 Interpretación Simultánea 2ª Lengua Extr. Inglés (María Brander) Laboratorio 2	101460 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Inglés (Daniel Linder) Aula 11 101461 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Francés (Mª Noëlle García) Aula 7 101462 Seminario de Traducción I 2ª Lengua Extr. Alemán (Marian Recio) Aula 10

Traducción Especializada Inversa 1ª Lengua Extranjera Inglés y Gestión Terminológica y de Proyectos

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y Hernández

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Larrea y la Z

Los alumnos de Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extranjera Francés a los que les coincida la clase de Gestión Terminológica y de Proyectos del grupo 2 y los alumnos de ADE se incorporarán al grupo 1 de esta asignatura

OPTATIVAS – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
16:15 18:00	104642 Traducción literaria (1ª o 2ª L.E. Alemán) (Belén Santana) Aula 11		104642 Traducción literaria (1ª o 2ª L.E. Alemán) (Belén Santana) Aula 13 101491 Traducción de textos turísticos (Hend Ghidhaoui, profesor por determinar) Aula 10	101486 Prácticas de Traducción Inglés Irene Rodríguez Aula 10 101491 Traducción de textos turísticos (Hend Ghidhaoui, profesor por determinar) Aula 3	
18:15 20:00	101489 Localización - Inglés (Jesús Torres, Andrea Vázquez) Informática 2	101477 Italiano I (Mª Isabel García) Aula 12 101479 Lengua Italiana III (Clarissa Leone) Aula 13 104640 Italiano V (Sara Velázquez, Mattia Bianchi) Aula 3	101489 Localización - Inglés (Jesús Torres, Andrea Vázquez) Informática 2 101488 Prácticas de Traducción Alemán Claudia Toda Aula 11 104617 Prácticas de Traducción Japonés y 3ª lengua extranjera Daniel Ruiz Aula 13	101477 Italiano I (Mª Isabel García) Aula 12 101479 Lengua Italiana III (Clarissa Leone) Aula 13 104640 Italiano V (Sara Velázquez, Mattia Bianchi) Aula 3 101487 Prácticas de Traducción Francés Irene Rodríguez Aula 10	

- Las asignaturas Lengua portuguesa I (código 101473) y Lengua portuguesa III (código 101475), optativas de primer cuatrimestre, corresponden a la asignatura del mismo nombre del Grado en Estudios Portugueses y Brasileños (101473 =102800; 101475=102803). Se remite a la guía de la Facultad de Filología en relación con su horario y fechas de examen.

SEGUNDO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:15 11:00	101420 2ª Lengua Extr. II Inglés (Irene Rodríguez, Sara García) Aula 14 101421 2ª Lengua Extr. II Francés (Mª Noëlle García) Aula 12			101420 2ª Lengua Extr. II Inglés (Irene Rodríguez, Sara García) Aula 14 104635 2ª Lengua Extr. II Japonés (Sayaka Kato) Aula 10 101433 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 15	
11:15 13:00	101400 Informática Básica (Plenaria) (Albano Carrera) Aula 6	101422 2ª Lengua Extr. II Alemán (Iris Holl) Aula 15 104635 2ª Lengua Extr. II Japonés (Sayaka Kato) Aula 14	101400 Informática Básica Grupo 1 (Albano Carrera) Informática 3	101421 2ª Lengua Extr. II Francés (Mª Noëlle García) Aula 12 101422 2ª Lengua Extr. II Alemán (Iris Holl) Aula 15	101431 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Inglés (Irene Rodríguez, Sara García) Aula 15 101432 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Francés (Cristina Valderrey) Aula 6 104636 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz, Sayaka Kato) Aula 13

13:15 15:00		101400 Informática Básica Grupo 2 (Albano Carrera) Informática 3	101432 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Francés (Cristina Valderrey) Aula 12 101431 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Inglés (Irene Rodríguez, Sara García) Aula 15 104636 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz, Sayaka Kato) Aula 10 101433 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 16		
----------------	--	--	--	--	--

Nota:

- Para la asignatura *Introducción a la economía y el Derecho: conceptos básicos y terminología* (101428) se convocará una reunión al principio del cuatrimestre, en la que se informará sobre el desarrollo de la asignatura. (Cristina Pita y Martín González Orús)

Informática básica. Los grupos que figuran a continuación podrán ser modificados por el profesor en función de la matrícula.

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y JIMÉNEZ

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre LARRAZA y la Z.

TERCER CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
8.10 9.00					
9:15 11:00	101445 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 10 101450 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 1 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Leng. Extr. Inglés Gr 6 (Elena Palacio) Laboratorio 2	101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 2 (Ovidi Carbonell, Irene Rodríguez) Informática 3 101446 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 11 101448 Introducción a la Interpretación Sim. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 1 (Nadia Martín) Laboratorio 1	101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 1 (Ovidi Carbonell, Irene Rodríguez) Informática 3 101445 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 15 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Leng. Extr. Inglés Gr 4 (Mª José Espinoza) Laboratorio 1 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 5 (Nadia Martín) Laboratorio 2	101446 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 11 101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 2 (María José Espinoza) Laboratorio 2 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Leng. Extr. Inglés Gr 6 (Elena Palacio) Laboratorio 1	101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (María Alanís, Margarita Savchenkova) Aula 14 101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés Grupo 2 (Ángela Flores, Hend Ghidhaoui) Aula 3 101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 15 104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés Daniel Ruiz Aula 11
11:15 13:00	101437 Terminología Aplicada a la traducción Plenaria (Joaquín Gª. Palacios, Beatriz Guerrero) Aula 2	101437 Terminología Aplicada a la traducción Grupo 2 (Joaquín Gª. Palacios, Beatriz Guerrero) Informática 3	101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 7 104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés Daniel Ruiz Aula 16	101437 Terminología Aplicada a la traducción Grupo 1 (Joaquín Gª. Palacios, Beatriz Guerrero) Informática 3	101449 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Elena Palacio) Laboratorio 1 101450 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 2

Revisado 3 de junio de 2025

11:15 13:00		101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 2 (María José Espinoza) Laboratorio 1	101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés Grupo 1 (Ángela Flores, Hend Ghidhaoui) Aula 14	101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 4 (Mª José Espinoza) Laboratorio. 2	
13:15 15:00	101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés PLENARIA (Ovidi Carbonell, Irene Rodríguez) Aula 4	101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 3 (María Brander) Laboratorio 2 101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 5 (Nadia Martín) Laboratorio 1 101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (María Alanís, Margarita Savchenkova) Aula 10	101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 1 (Nadia Martín) Laboratorio 2 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 3 (María Brander) Laboratorio 1	101449 Introducción a la Interpretación Sim. 1ª Lengua Extr. Francés (Elena Palacio) Laboratorio 2 101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés Grupo 2 (Ángela Flores, Hend Ghidhaoui) Aula 15	101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés Grupo 1 (Ángela Flores, Hend Ghidhaoui) Aula 10

Terminología Aplicada a la traducción

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y HIERRO
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre LARREA y la Z

Introducción a la Interpretación simultánea 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y CANALES
Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre GONZALEZ QUEDADA y MACUA
Grupo 5: Alumnos con primer apellido entre SANCHEZ y RODRÍGUEZ NAVAS

Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y Martín Martín
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Martín Sánchez y la Z

Traducción científico-técnica 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y HERNÁNDEZ MERSONERO
Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ y la Z

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre CAO y GONZALEZ CABELLO
Grupo 4: Alumnos con primer apellido entre MARCO y SANCHEZ
Grupo 6: Alumnos con primer apellido entre RODRÍGUEZ NAVAS y la Z

Revisado 3 de junio de 2025

CUARTO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:15 11:00	101463 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Inglés (Rosario Martín) Aula 6	101455 Aspectos Deontológicos de la Traducción y la Interpretación (Elena Palacio, Goedele de Sterck) Aula 2	101465 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 11	101463 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Inglés (Rosario Martín) Aula 2	101455 Aspectos Deontológicos de la Traducción y la Interpretación (Elena Palacio, Goedele de Sterck) Aula 2
11:15 13:00	101472 Modalidades de Interpretación (Iciar Alonso, Manuel de la Cruz, Daniel Ruiz, María Brander) Aula 3 y Laboratorio 1 y 2	101464 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 11	101472 Modalidades de Interpretación (Iciar Alonso, Manuel de la Cruz, Daniel Ruiz, María Brander) Aula 10 y Laboratorio 1 y 2	101464 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 13	101465 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 11

OPTATIVAS – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 25/26

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:15 11:00					
13:15 15:00	104619 Traducción Literaria inglés 1ª o 2ª Lengua Extr. (África Vidal) Aula 10 104644 Postedición (José M. Bustos) Aula 7	101483 2ª Lengua Extr. III Inglés (Anna Quinault) Aula 15 101484 2ª Lengua Extr. III Francés (Profesor por determinar) Aula 14 101485 2ª Lengua Extr. III Alemán (Profesor por determinar) Aula 3	104619 Traducción Literaria inglés 1ª o 2ª Lengua Extr. (África Vidal) Aula 3 104644 Postedición (José M. Bustos) Aula 7	101483 2ª Lengua Extr. III Inglés (Anna Quinault) Aula 3 101484 2ª Lengua Extr. III Francés (Profesor por determinar) Aula 14 101485 2ª Lengua Extr. III Alemán (Profesor por determinar) Aula 10	

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
16:15 - 17:00	101490 Traducción Audiovisual Inglés (Laura González) Informática 3		101490 Trad. Audiovisual Inglés (Laura González) Aula 7		
17:15 - 18:00	101490 Traducción Audiovisual Inglés (Laura González) Informática 3 101476 Lengua Portugués IV y su Traducción (Rebeca Hernández e Inés Velázquez) Aula 11	101476 Lengua Portugués IV y su Traducción (Rebeca Hernández e Inés Velázquez) Aula 11	101490 Trad. Audiovisual Inglés (Laura González) Aula 7		

18:15 - 19:00	104641 Traducción directa I (3ª Lengua Extr.) Italiano (Yolanda Romano, Jorge J. Sánchez, Sara Velázquez) Aula 3	101476 Lengua Portugués IV y su Traducción (Rebeca Hernández e Inés Velázquez) Aula 9 101478 Lengua Italiana II (Sara Velázquez) Aula 12 101480 Lengua Italiana IV y su Traducción (Francesco Pistoia) Aula 14	104641 Traducción directa I (3ª Lengua Extr.) Italiano (Yolanda Romano, Jorge J. Sánchez, Sara Velázquez) Aula 3	101478 Lengua Italiana II (Sara Velázquez) Aula 12 101480 Lengua Italiana IV y su Traducción (Francesco Pistoia) Aula 14	
19:15 - 20:00	104641 Traducción directa I (3ª Lengua Extr.) Italiano (Yolanda Romano, Jorge J. Sánchez, Sara Velázquez) Aula 3	101478 Lengua Italiana II (Sara Velázquez) Aula 12 101480 Lengua Italiana IV y su Traducción (Francesco Pistoia) Aula 14	104641 Traducción directa I (3ª Lengua Extr.) Italiano (Yolanda Romano, Jorge J. Sánchez, Sara Velázquez) Aula 3	101478 Lengua Italiana II (Sara Velázquez) Aula 12 101480 Lengua Italiana IV y su Traducción (Francesco Pistoia) Aula 14	

- La asignatura Lengua portuguesa II (código 101474), optativa de segundo cuatrimestre, corresponde a la asignatura del mismo nombre con código 102801 del Grado en Estudios Portugueses y Brasileños. Se remite a la guía de la Facultad de Filología en relación con su horario y fechas de examen.